

ARCHIVES DÉPARTEMENTALES DES VOSGES

339 J

**Centre d'animations et d'activités
Léo-Lagrange d'Épinal**

(1980-2013)

Répertoire numérique détaillé
établi par

Delphine LELARGE,
assistante territoriale de conservation du patrimoine

sous la direction de François PETRAZOLLER,
conservateur en chef du patrimoine,
directeur des Archives départementales des Vosges

**Épinal
2014**

INTRODUCTION

Provenance du fonds

Le fonds du centre d'animations et d'activités Léo-Lagrange est entré aux Archives départementales des Vosges, suite à une cession en 2012, établie sous contrat.

Constitué de 102 articles, il représente environ 4,20 mètres linéaires.

Historique du producteur

Le centre d'animations et d'activités Léo-Lagrange a été créé en 1981. Les statuts ont été déposés le 19 mars 1981 en préfecture des Vosges. Le centre est toujours en activité. Installé au 6 avenue Salvador- Allende à Épinal, dans le quartier du Saut-le-Cerf, le centre a pour but « d'offrir à la population du quartier la possibilité de se rencontrer, de devenir des citoyens actifs d'une communauté vivante, œuvrer à la promotion des loisirs, susciter des activités sociales, culturelles »¹. Le centre est à la fois affilié à la fédération française des Maisons des jeunes et de la culture, et agréé centre social par la Caisse d'allocations familiales des Vosges depuis 1987. Il assure ainsi une mission d'animation globale, intergénérationnelle et pluri-culturelle. Ouvert à tous sans discrimination, il respecte aussi les idées et principes de laïcité.

Les principaux axes d'intervention du centre sont :

- accompagner la vie quotidienne des enfants et des familles pour favoriser leur épanouissement
- encourager l'esprit collectif et les pratiques citoyennes en vue d'une insertion sociale et culturelle
- dynamiser la vie sociale sur le quartier.

Des tout-petits aux personnes âgées, le centre offre des activités culturelles, sportives et de découvertes à tous. Il rassemble au travers d'ateliers d'hebdomadaires et de manifestations annuelles, les adhérents et tout un quartier. Certaines manifestations deviennent des événements incontournables tels que les Tréteaux de Léo, la Fête de Léo.

Avec l'évolution de l'éducation et notamment des rythmes scolaires, le centre Léo-Lagrange propose des ateliers pédagogiques dans le cadre de l'aménagement du temps de l'enfant (A.T.E.).

Classement et intérêt du fonds

Le fonds 339 J couvre une période allant de 1981 à 2013 : une trentaine d'années de l'histoire du centre Léo-Lagrange peuvent ainsi être reconstituées. Le fonds est composé de deux parties. La première partie est essentiellement administrative. Les comptes rendus du conseil d'administration et de l'assemblée générale montrent une profonde évolution de l'association. Cette dernière a dû, en raison de réformes tant sur le plan éducatif que sur l'hygiène et la sécurité, s'adapter et suivre des orientations en fonction de ces changements.

La deuxième partie est consacrée aux activités et à l'organisation des séjours et des activités dans le centre.

Communicabilité du fonds

Le fonds 339 J est librement communicable.

La reproduction des documents est soumise aux dispositions du *Code de la propriété intellectuelle* et au règlement de la salle de lecture des Archives départementales des Vosges.

¹ Extraits des statuts du centre.

ORIENTATIONS BIBLIOGRAPHIQUES

Les ouvrages conservés dans la bibliothèque patrimoniale des Archives départementales des Vosges sont signalés par leurs cotes entre crochets à la fin de la notice.

Pour une recherche approfondie, le lecteur se reportera utilement au catalogue informatisé de la bibliothèque : www.vosges-archives.com.

CENTRE D'ANIMATION ET D'ACTIVITÉS LÉO-LAGRANGE, *Été 89 à Léo : pour les petits, les moyens, les grands ! de 6 à 18 ans*, Épinal, 1989 [**Br 607**].

LÉO-LAGRANGE (Madeleine), *Le présent indéfini : mémoires d'une vie / Madeleine Léo-Lagrange*, éd. Robert Bernard & Albert Ronsin, Orléans, 1998 [**In 8° 5306**].

SOURCES COMPLÉMENTAIRES

Archives départementales des Vosges

Série J – Fonds privés.

1 J – Documents isolés ne formant ni fonds, ni collection.

1 J 1049 Épinal, centre social de Bitola : programme des activités jeunes avril 1991
pendant les vacances de printemps.

1 J 2072 Centre d'animations et d'activités Léo-Lagrange à Épinal : statuts. 1981

Fonds et collection.

302 J Les Francas des Vosges (1957-2004).

Série JPL – Fonds des journaux et périodiques locaux.

JPL 763 *Couaroje (Lo)*, revue de la M.J.C. Savouret à Épinal, 1977-1980.

PLAN DE CLASSEMENT

339 J 1-38 Administration générale (s.d., 1980-2012)

- 1-6 Conseils et assemblées (1981-2012)
- 7-17 Direction générale (1980-2007)
- 18-28 Patrimoine mobilier et immobilier (s.d., 1981-2002)
- 29 Services financiers (1985-1994)
- 30-32 Comptabilité (1981-2006)
- 33-34 Personnel (1992-2003)
- 35-38 Relations extérieures (1981-1994)

339 J 39-102 Fonctionnement (1980-2013)

- 39-69 Organisation générale (1981-2013)
 - 39-53 Partenaires institutionnels (1981-2003)
 - 54-58 Contrats de ville (1987-1999)
 - 59-60 Subventions reçues(1988-1997)
 - 61-62 Politique autour des quartiers (1986-1995)
 - 63-69 Préparation des séjours (1984-2013)
- 70-102 Activités (1980-1998)
 - 70-78 Ateliers hebdomadaires (1985-1994)
 - 79-87 Manifestations annuelles (1980-1988)
 - 88-97 Spectacles et animations ponctuelles (1989-1998)
 - 98-99 Vacances scolaires (1998)
 - 100-102 Contrat d'aménagement du temps de l'enfant (C.A.T.E.) (1984-1998)

RÉPERTOIRE NUMÉRIQUE DÉTAILLÉ

Administration générale

Conseils et assemblées

- 339 J 1-2 Assemblées générales : coupures de presse, rapport moral, listes nominatives des électeurs, candidatures pour les élections du conseil d'administration, notes, convocation, exercices comptables, bulletins de vote, ordre du jour, comptes rendus de réunion, états de présence, correspondance, pouvoirs, photographies. 1981-2012
- 1 1981-1996
- /1 7 avril 1992
3 tirages photographiques couleur, 15 x 10 cm.
- /2 11 avril 1994
3 tirages photographiques couleur, 15 x 10 cm.
- /3 1994
2 tirages photographiques couleur, 15 x 10 cm.
- 2 1997-2010, 2012
- /1 9 avril 1997
3 tirages photographiques couleur, 15 x 10 cm.
- 339 J 3 Assemblée générale extraordinaire : correspondance, compte rendu de réunion. 1997
- 339 J 4-5 Conseils d'administration : comptes rendus de réunion, rapports financiers, notes, correspondance, ordre du jour, convocation. 1981-2003
- 4 1981-1997
- 5 1998-2003
- 339 J 6 Bureau : correspondance, convocation, listes nominatives, comptes rendus de réunion, notes. 1983-2002

Direction générale

- 339 J 7 Projets d'actions : rapports sur les actions entreprises et leur évaluation. 1987-1998
- 339 J 8 Direction de l'action sociale de la caisse nationale des Allocations familiales. – Enquête « Les centres sociaux en 1991 » : questionnaire. 1991
- 339 J 9 Assurances : avis d'échéance des cotisations annuelles, avenants, correspondance, contrats, attestation, déclarations de dommages corporels. 1981-1992
- 339 J 10 Courriers départ. - Enregistrement : registres. 1991-2007
- 3 registres.*
- 1991, 18 avril -1994, 14 mars
 - 1994, 15 mars – 1999, 2 septembre
 - 1999, 3 septembre – 2007, 25 septembre

339 J 11-15	Chrono.	1981-2001
	11	1981-1989
	12	1990-1994
	13	1995-1996
	14	1997-1998
	15	1999-2001
339 J 16	Revue de presse : coupures de presse.	1980-2001, 2007
339 J 17	Revue publiée par le centre Léo Lagrange, <i>Oléogazette</i> .	1991-1998

Patrimoine mobilier et immobilier

339 J 18	Implantation du centre dans le quartier du Saut-le-Cerf : copies de plans parcellaires.	[1981]
339 J 19	Inauguration du centre : photographies. <i>5 tirages photographiques noir et blanc.</i>	1981
339 J 20-22	Travaux d'agrandissement : devis quantitatif et estimatif, tableau comparatif, dossier de consultation des entreprises, correspondance, comptes rendus de réunion de chantier, contrats, notes, demande de permis de construire, plans, récépissés de dépôt, procès-verbaux de réception des travaux, constat, rapport d'ouverture des offres, coupures de presse, notices explicatives, descriptive et estimative du programme, études.	1991-2002
	20	1991-1993
	21	1996
	22	2002
339 J 23	Aménagement du centre : correspondance, catalogues, notes, devis. /1 Salle de réunion et foyer-bar (s.d.). <i>2 tirages photographiques couleurs, 17,5 x 12,7 cm.</i>	1992
339 J 24	Bibliothèques des jeunes. – Aménagement : factures, notes, correspondance, inventaires des ouvrages, plan, bon de commande.	1981-1988
339 J 25	Fresque du rideau de fer du centre : carte postale. <i>15 x 10,5 cm.</i>	s.d.
339 J 26	Aménagement d'une aire de skate-board : correspondance, liste nominative de pratiquants.	1992
339 J 27	Minibus. – Acquisition : correspondance, bon de commande, factures, notes, catalogues.	1992
339 J 28	Matériel de bureau, sonorisation et audio-visuel. – Acquisition, subvention : correspondance, notes, fiches de renseignements généraux, rapports d'activités, copie du budget, compte-rendu de l'assemblée générale, factures.	1984

Services financiers

339 J 29 Budget : correspondance, budget de fonctionnement prévisionnel et définitif, tableaux de ventilations prévisionnelles des salaires. 1985-1994

Comptabilité

339 J 30 Journaux des dépenses et recettes. 1981-1985
339 J 31 Comptes de résultats : tableaux, correspondance. 2005-2006
339 J 32 Cotisations : registres d'encaissement. 1988-1991

Personnel

339 J 33 Philippe Antoine. – Pot de départ en retraite : photographies². 1992
8 tirages photographiques couleur, 15 x 10 cm.
339 J 34 Contrats emploi solidarité : avis de paiement. 1998-2003

Relations extérieures

339 J 35 Ville d'Épinal : correspondance, comptes rendus de réunions, notes, copies du budget, rapports. 1981-1991
339 J 36 Foyer des jeunes travailleurs de la Voivre : correspondance, coupures de presse. 1982-1985
339 J 37 Association des habitants du Saut-le-Cerf : correspondance, revues, convocation, coupures de presse, rapport. 1982-1989
339 J 38 Fondation Agir contre l'exclusion (F.A.C.E.). – Appel à actions pour les 10-15 ans dans les quartiers en difficulté : correspondance, notes. 1994

Fonctionnement

Organisation générale

Partenaires institutionnels

339 J 39-44 Direction départementale de la Jeunesse et des sports des Vosges (D.D.J.S.) 1981-1996
39 Déclaration de séjour : correspondance, récépissés de déclaration, documentation, déclaration d'ouverture du centre, fiches de séjour, demande d'habilitation (1981-1990).
40 Demande de subvention, préparation : quasi-contrats, correspondance, budget, bilan financier, dossier de demande, programme des loisirs quotidiens pour la jeunesse (1984-1990).
41 Bilan des actions : correspondance, questionnaires (1990, 1994).

² Philippe Antoine a été directeur du centre Léo Lagrange de 1981 à 1992.

	42	Enquête, recensement du nombre d'animateurs : correspondance, questionnaire (1993).	
	43	Subventions reçues : fiches bilan, correspondance, documentation, formulaire de demande, copies des budgets (1993-1996).	
	44	Convention entre la D.D.J.S. et le centre Léo-Lagrange : correspondance, conventions (1994).	
339 J 45-54		Caisse d'allocations familiales des Vosges.	1984-2003
	45-46	Subventions reçues : correspondance, conventions, fiches de renseignements, copies des budgets, copies des procès-verbaux du conseil d'administration, rapports d'activités, notes, factures (1984-1996).	
	45	1984-1991	
	46	1992-1996	
	47-48	Prestations de services du centre : budget de fonctionnement, correspondance, bordereaux de paiements, comptes de résultats, notes, bordereaux de déclaration de présence, fiches descriptives des activités, bordereaux de paiement d'aides aux vacances (1986-2003).	
	47	1986-1996	
	48	1997-2003	
	49	Animation globale : correspondance, tableaux de financement de la ville d'Épinal, copie du budget de fonctionnement définitif, notes, rapports d'évaluation, projets (1987-2002).	
	50	Présence des enfants : bordereaux récapitulatifs de présence, listes nominatives, fiches de renseignements, bordereaux de paiement (1988-1992).	
	51	Bons vacances : bordereaux de paiement d'aide aux vacances, états, correspondance, notes, bordereaux récapitulatifs, documentation (1989-2002).	
	52	Orientations : rapport <i>L'action sociale de la Caisse d'allocations familiales des Vosges</i> (1991).	
	53	Tickets loisirs : bordereaux de paiement d'aide aux vacances, tableaux, notes (1993-2002).	

Contrats de villes³

339 J 54		Développement social des quartiers : rapports sur la politique des contrats de ville et le développement social dans les quartiers, programme national, contrat de plan entre l'État et la Région lorraine, coupures de presse, documentation.	1987-1989
----------	--	--	-----------

³ « Le contrat de ville est la convention par laquelle l'État, les collectivités locales et leurs partenaires s'engagent à mettre en œuvre de façon concertée des politiques territoriales de développement solidaire et de renouvellement, qui permettent de lutter durablement contre les processus de dégradation de certaines zones urbaines et périurbaines », *Bulletin officiel du ministère de la Justice*, n° 76 (1^{er} octobre - 31 décembre 1999).

339 J 55-58	Contrats passés.	1993-1999
55	Contrat avec l'agglomération Épinal-Golbey-Chantraine, mise en place : arrêtés préfectoraux, fiches organisme, notes, formulaire de demande, documentation, rapport, correspondance, comptes rendus synthétiques des réunions de quartiers, feuille de présence et d'émargement (1993-1999) ; commission « Recomposer la trame urbaine, intégrer les quartiers » : correspondance, notes (1993).	
56	Contrat avec le plateau de la Justice : convention (1993).	
57	Contrat Petite enfance avec le centre social du plateau de la Vierge : correspondance, convention(1994).	
58	Contrat avec le quartier du Sauf-le-Cerf : convention (1994).	

Subventions reçues

339 J 59	Fonds d'investissement culturel. – Projet d'animations ⁴ , financement : correspondance, fiches de réalisation spectacle, projet pédagogique, reçus, factures, budget prévisionnel, contrat d'engagement, attestations, notes.	1988-1990
339 J 60	Fonds d'action sociale (F.A.S.) : correspondance, fiches administrative de l'organisme, documentation, attestation de recevabilité, lettre de notification, bilan d'action, compte d'emploi, formulaires de demande, circulaire, coupures de presse, notes.	1995-1997

Politique autour des quartiers

339 J 61	<i>Vivre à Épinal</i> , mensuel d'informations de la ville d'Épinal. Spécial quartiers (n° 16, novembre 1986 ; n° 30, novembre 1988).	1986, 1988
339 J 62	Opération « Femmes relais ». – Constitution du groupe de travail : comptes rendus du comité de pilotage, notes, rapports d'activités, listes des candidatures, coupures de presse, correspondance, documentation, contrat de ville, calendrier.	1995

Préparation des séjours

339 J 63	Plaquettes. – Préparation : prototype, notes, croquis.	1986
339 J 64	Programmes des activités.	1985-2013
339 J 65	Adhérents : registres d'inscription des usagers.	1987-1998
339 J 66-68	Dossiers d'organisation : factures, récépissés de déclaration de séjour, contrats de mise à disposition, règlement intérieur, notes, programme, demande d'acompte, bilan.	1990-2001
66	1990-1992	
67	1993-1996	
68	1997-2001	

⁴ Exemples de projets à financer : semaine africaine du 16 au 21 janvier 1989, semaine du jazz du 27 février au 4 mars 1989.

339 J 69 Artistes : contrats d'engagement, contrats de cession des droit d'exploitation. 1984-1996

Activités

Ateliers hebdomadaires

339 J 70 Activités sportives. – Volley-ball : documentation, correspondance, arrêté municipal de la Ville d'Épinal (1986-1992)⁵. Danse : programme, correspondance (1985-1986). Gymnastique : correspondance, notes (1986). 1985-1992

339 J 72-77 Activités culturelles et artistiques. [1980]-1994

71 Cinéma : documentation, coupures de presse, catalogues de ressources audiovisuelles, bon de commande, notes, correspondance (1985).

72 Cours d'informatique : correspondance, notes (1985).

73 Photographie : documentation, correspondance, bibliographie sur la photographie (1986).

74 Découverte de l'artisanat : programme [1986].

75 Guinguette : contrats d'engagement d'artistes, planning (1990-1994).

76 Percussions, cours : programme [1980-1985] ; manifestations extérieures, participation : contrats de vente de spectacle (1993-1994).

77 Jardinage, plantation de fleurs dans des massifs urbains : photographies (1994).

6 tirages photographiques couleur, 15 x 10,5 cm.

339 J 78 Activités pour les 10-14 ans. – Aide aux devoirs, achat de dictionnaires et de matériel scolaire : factures, correspondance, règlement (1985-1986). Surprise-partie : invitation [1985]. Théâtre : extraits de textes (s.d.). s.d., 1985-1986

Manifestations annuelles

339 J 79 « Fête de Léo ». – Organisation : extrait du registre des arrêtés du maire de la Ville d'Épinal, notes, compte rendu de réunion, programme, tract. 1993-1998

339 J 80-81 Festival « RAMDAM des quartiers »⁶. 2011

80 Affiches couleurs [2011].

29,7 x 42,2 cm.

/1 du 2 au 8 mai au Saut-Le-Cerf.

/2 4 juin à Saint-Laurent.

/3 19 juin sur le plateau de la Justice.

⁵ Ouverture d'un débit de boisson pour un tournoi de volley-ball.

⁶ Festival de musique et théâtre, qui réunit 6 quartiers d'Épinal-Golbey : centre Léo Lagrange, centres sociaux de Bitola-Champbeuvert, plateau de la Justice, de la Vierge, de Louise Michel et la Maison des jeunes et de la culture de Saint-Laurent.

	/4	25 juin à Bitola-Champbeauvert.	
	81	Programmes du 2 mai au 2 juillet 2011 sur Épinal-Golbey.	
339 J 82-83		« Les Tréteaux de Léo, du théâtre et de la musique de Léo et d'ailleurs ».	2004-2012
	82	Programmes (2006-2012).	
	83	Affiches couleurs, conception graphique Alice Tourneux (2004-2012). <i>42,2 x 29,7 cm.</i>	
	/1	du 10 au 14 mai 2004 au centre Léo-Lagrange.	
	/2	2 ^e édition du 9 au 14 mai 2005 au centre Léo-Lagrange et du 16 au 20 mai 2005 dans les centres sociaux.	
	/3	du 21 au 26 mai 2007 au centre Léo-Lagrange et du 28 mai au 2 juin 2007 dans les maisons des jeunes et de la culture et les centres sociaux.	
	/4	du 26 au 31 mai 2008 au centre Léo-Lagrange et du 2 au 7 juin 2008 dans les maisons des jeunes et de la culture et les centres sociaux.	
	/5	du 25 au 30 mai 2009 au centre Léo-Lagrange et du 1 ^{er} au 7 juin 2009 dans les quartiers.	
	/6	du 24 au 29 mai 2010 au centre Léo-Lagrange et du 31 mai au 4 juin dans les quartiers.	
	/7	9 ^e édition, le 14 et du 18 au 24 juin 2012 au centre Léo-Lagrange et du 1 ^{er} au 26 juin 2012 dans les quartiers d'Épinal et Golbey.	
339 J 84-85		« Le Manège à Léo » du 22 au 25 avril 2010.	2010
	84	Programme.	
	85	Affiche couleur. <i>29,7 x 42,2 cm.</i>	
339 J 86		Carnavals : correspondance, récépissés de déclaration de défilé, arrêtés municipaux de la Ville d'Épinal, comptes rendus de réunion d'organisation, programmes, plan du parcours, contrats de vente de spectacle, demande d'aides financières, avant-projet, documentation, notes, contrats d'engagement d'artistes, invitation, demande d'autorisation de séances occasionnelles, listes nominatives des participants, photographies.	1991-1995
	/1	Défilé (1994). <i>2 tirages photographiques couleur, 15 x 10,5 cm.</i>	
339 J 87		Bourses aux jouets : notes.	1990

Spectacles et animations ponctuels

339 J 88	Découverte du jazz : discographie, coupures de presse, programmes de concert.	1984-1986
339 J 89	Exposition « Artisanat du Saut-le-Cerf » du 20 au 26 octobre 1986 : livre d'or.	1986
339 J 90	Festival Colport'âge. – Participation : notes, programme, coupures de presse.	1986
339 J 91	Soirées. – Soirée africaine : notes, budget prévisionnel, tickets d'entrée, correspondance, contrats d'engagement, contrat avec la Société des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique (SACEM) (1991). Soirée orientale : contrat d'engagement, notes (1991).	1991
339 J 92	« La mascarade du printemps », mercredi 18 mars 1998 : tract.	1998
339 J 93	« Après-midi détente avec le réseau d'échanges du centre Léo-Lagrange à la cité de l'eau Thermapolis d'Amnéville-les-Therms », vendredi 29 mai 1998 : affiche. <i>29,7 x 42,2 cm.</i>	1998
339 J 94	<i>La machine</i> , représentation théâtrale des enfants de CM2 de l'école du Saut-le-Cerf en collaboration avec le centre Léo-Lagrange : tract.	[1998]
339 J 95-96	« Paroles valorisées ».	2008-2009
95	Création d'un ouvrage : FERRIER (Alexis), <i>Les 5 inventions de Bernard le Savant</i> , édition GRRR...ART, Allainville-aux-Bois, 2009, 127 p. ⁷	
96	Création de 5 courts-métrages à partir du livre d'Alexis Ferrier : cd-rom (2008-2009).	
339 J 97	Festival d'écriture FOL : LIGUE DE L'ENSEIGNEMENT DES VOSGES, <i>Folles histoires d'écriture</i> , 2012, Épinal ⁸ .	2012

Vacances scolaires

339 J 98	Vacances d'été. – « Vacances enfants, été 1998 » : programme. « Été 1998 pour les jeunes de 10-17 ans » : programme.	1998
339 J 99	Vacances d'hiver. – Randonnée et ski de fond : liste nominative des participants, coupures de presse, correspondance, programme.	1985

Contrat d'Aménagement du temps de l'enfant (C.A.T.E.)

339 J 100-102	Partenariat avec l'école maternelle Louis-Pergaud d'Épinal.	1984-1998
100	Activités, préparation des dossiers : notes, coupures de presse, bon de commande (1984-1997).	

⁷ Le centre d'animations et d'activités Léo-Lagrange a été un des partenaires du projet.

⁸ Participation du centre Léo-Lagrange, ainsi que d'autres centres de loisirs d'Épinal.

- 101 Mise en place de nouvelles modalités : projets pédagogiques, contrat de ville, correspondance, facture, planning, règlement intérieur, rapport, comptes rendus de la commission de suivi, convention, fiches des activités proposées, feuille d'émargement, tableaux de prestations de services (1988-1998)
- 102 Contrats de ville : factures, convention, états des frais, états de répartition par écoles, états des heures des animateurs, notes, bilan, tableau des activités (1989-1996).

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	p. 2
Orientations Bibliographiques.....	p. 3
Sources complémentaires.....	p. 4
Plan de classement	p. 5
Répertoire numérique détaillé.....	p. 6
Administration générale.....	p. 6
Conseils et assemblées.....	p. 6
Direction générale.....	p. 6
Patrimoine mobilier et immobilier	p. 7
Services financiers	p. 8
Comptabilité.....	p. 8
Personnel.....	p. 8
Relations extérieures	p. 8
Fonctionnement	p. 8
Organisation générale.....	p. 8
Partenaires institutionnels.....	p. 8
Contrats de ville	p. 9
Subventions accordées.....	p. 10
Politique autour des quartiers	p. 10
Préparation des séjours	p. 10
Activités.....	p. 11
Ateliers hebdomadaires.....	p. 11
Manifestations annuelles.....	p. 12
Spectacles et animations ponctuels	p. 13
Vacances scolaires	p. 14
Contrat d'aménagements du temps de l'enfant.....	p. 14
Table des matières.....	p. 15